

Distr.: General 17 December 2019

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов Берн, 16–20 марта 2020 года Пункт 6 предварительной повестки дня Доклады неофициальных рабочих групп

Перевозка сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США)

Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)* **

Резюме

Существо предложения: Отметить прогресс, достигнутый со времени последней

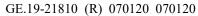
сессии Совместного совещания.

Предлагаемое решение: В настоящее время никаких решений не предлагается.

Введение

- 1. На осенней сессии Совместного совещания, состоявшейся в сентябре 2019 года, был представлен ряд документов, касающихся предложения внести поправки в текст МПОГ/ДОПОГ, с тем чтобы разрешить перевозку сосудов под давлением, утвержденных Министерством транспорта Соединенных Штатов Америки (МТ США). Этими документами были: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/37; неофициальные документы 35, 42 и 44.
- 2. В докладе о работе Совместного совещания 2019 года ECE/TRANS/WP.15/ AC.1/2019/156 было отмечено следующее:

^{**} Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2020/10.







^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.2)).

- 46. Совместное совещание выразило удовлетворение в связи с информацией ЕАПГ о положении дел с осуществлением предложенной процедуры принятия нормативного акта в Соединенных Штатах Америки в отношении международной перевозки сосудов под давлением. Представитель Соединенных Штатов выразил надежду, что официальную процедуру утверждения удастся завершить к середине 2020 года. Совместное совещание в принципе поддержало предложение, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/37 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.44, и решило рассмотреть вопрос о принятии этого предложения на одной из последующих сессий в свете прогресса, достигнутого в рамках процедуры принятия нормативного акта в Соединенных Штатах Америки.
- 3. Как было отмечено в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/156, официальная процедура утверждения может быть завершена в середине 2020 года.
- 4. ЕАПГ продолжает сотрудничество с Министерством транспорта США и Ассоциацией по сжатым газам по вопросам оказания помощи в решении любых вопросов, которые могут возникнуть.
- 5. Если появится дополнительная информация, будет представлен неофициальный документ в поддержку настоящего документа.

2 GE.19-21810